



Forum
Transregionale
Studien

Berliner Seminar

Winter Term 2019/20

Past as Present

5—6.30 pm

Venue: Forum Transregionale Studien,
Wallotstraße 14, 14193 Berlin

www.eume-berlin.de

www.forum-transregionale-studien.de

 EuropeInTheMiddleEast

Please register: eume@trafo-berlin.de

Wed 16 Oct 2019

History as a River: Images, Sound and Popular Deconstructions of the Aswan High Dam

Alia Mossallam
(EUME Fellow of the Alexander von Humboldt
Foundation 2017-20)

Chair: Lamia Moghnieh
(EUME Fellow of the Fritz Thyssen Founda-
tion 2019-20)

Mon 21 Oct 2019

Multiculturalism as Covering: On the Status of Palestinian Religious Minorities in Israel

Michael Musa Karayanni
(Hebrew University / Fellow of the Wissen-
schaftskolleg zu Berlin 2019/20)

Chair: Himmat Zoubi (EUME Fellow 2018-20)

Wed 30 Oct 2019

Translating the Language of the Syrian Revolution 2011/12

Eylaf Bader Eddin (Philipps-Universität Mar-
burg / University Aix-Marseille)

Chair: Rasha Chatta (EUME Fellow 2017-20)

Wed 06 Nov 2019

Music and Society in Beirut: Music-making, Spaces of Con- sumption and the Reshaping of Musical Taste in the Interwar Period (1915-1943)

Diana Abbani (EUME Fellow 2018-20)

Chair: Oraib Toukan (EUME Fellow 2019/20)

Wed 20 Nov 2019

The Politics of Alcohol, Temper- ance and Prohibition in the Late Ottoman Empire and Turkey

Elife Biçer-Deveci (EUME Fellow of the Swiss
National Fund 2019/20)

Chair: Burak Onaran (EUME Fellow of the
Alexander von Humboldt Foundation 2019-20)

Wed 27 Nov 2019

Reading and Translating Hebrew in Cairo: A Personal Experience

Nael Eltoukhy (writer, Cairo)

in conversation with Refqa Abu-Remaileh
(Freie Universität Berlin / EUME Fellow) and
Irad Ben Isaak (Selma Stern Zentrum für
Jüdische Studien Berlin-Brandenburg)

Wed 04 Dec 2019

Colonial Legacies: The Ideological Deportation of Foreigners and Local Subjects of Foreign Extrac- tions in Interwar Egypt

Rim Naguib (EUME Fellow 2019/20)

Chair: Veronica Ferreri (ZMO)

Wed 11 Dec 2019

Reluctant Strides: On Camera Tours the Day after Calamity

Oraib Toukan (EUME Fellow 2019/20)

Chair: Banu Karaca (EUME Fellow of the
VolkswagenStiftung 2019/20)

Wed 18 Dec 2019

Regulating War in Times of Modernity: A Critical Approach to the Comparison of Interna- tional Humanitarian Law and Islamic Law on the Use of Force

Jihane Chedouki (EUME Fellow 2019/20)

Chair: Nahed Samour (Law & Society Institute,
Humboldt-Universität zu Berlin)

Wed 08 Jan 2020

Politicizing Archaeology: Chang- ing Attitudes to the Archaeologi- cal Recovery of the Past in Turkey

Filiz Tütüncü Çağlar (EUME Fellow 2019/20)

Chair: Jihane Chedouki
(EUME Fellow 2019/20)

Wed 22 Jan 2020

Modernity and the Archaic: 20th-Century Azerbaijani Music Culture in the Context of Three Empires

Elmir Mirzayev (EUME Fellow 2019-21)

Chair & Translation: Botakoz Kassymbekova
(Liverpool John Moores University)

in cooperation with the Department of Slavic
and Hungarian Studies, HU Berlin

Wed 05 Feb 2020

Politics of Security: Discourse and Practice in District Govern- ance during the Late Ottoman Empire

İlkay Yılmaz (EUME Fellow 2019/20 / ZMO)

Chair: Başak Tuğ
(Fellow of the Gerda Henkel Foundation, Freie
Universität Berlin)

Wed 12 Feb 2020

Ethnic Mobilization, Democrati- zation and Intercommunal Violence: A Study of the Turkish- Kurdish Conflict

İmren Borsuk Eroğlu (EUME Fellow 2020)

Chair: Zeynep Türkyilmaz
(EUME Fellow 2018-20)